

SILVERCREST®



EGG COOKER SEKH 400 B1

GB IE NI CY

EGG COOKER

Operating instructions and safety instructions

GR CY

ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ ΑΥΓΩΝ

Οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας

DE AT

EIERKOCHER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Last Information Update - Ημ/νία τελευταίας ενημέρωσης
Stand der Informationen:
11 / 2021 - Ident.-No.: SEKH 400 B1 112021-1

IAN 385533_2107

GB IE
NI CY

IAN 385533_2107

GB IE
NI CY



English	2
Ελληνικά.....	22
Deutsch.....	43

Table of contents

1. Intended use	3
2. Package contents.....	4
3. Technical data	4
4. Safety instructions	4
5. Copyright.....	12
6. Before initial use	12
7. Initial use	13
7.1 Cooking eggs	13
7.2 Keeping eggs warm	14
8. Maintenance/cleaning	15
8.1 Maintenance.....	15
8.2 Cleaning.....	16
8.3 Descaling	16
9. Storing the device when not in use.....	17
10. Troubleshooting.....	17
11. Environmental and waste disposal information	17
12. Food contact authenticity	19
13. Marks of conformity	19
14. Notes on warranty and service.....	20

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest SEKH 400 B1 egg cooker, hereinafter referred to as egg cooker, you have opted for a high-quality product.

Familiarise yourself with the egg cooker before using it for the first time and read these operating instructions carefully. Observe the safety instructions and only use the egg cooker in the manner described in this operating manual and for the indicated fields of application.

Keep these operating instructions in a safe place. Hand over all documents in the event that you pass on the egg cooker to a third party.

1. Intended use

This egg cooker is only intended for cooking and heating hens' eggs. The egg cooker is not intended for business or commercial use. Use the egg cooker solely for private purposes; any other use is deemed improper. In addition, the egg cooker must not be used outside of closed rooms or in regions with a tropical climate. This egg cooker meets the requirements of all relevant standards related to CE conformity. Compliance with these standards is no longer guaranteed if a change is made to the egg cooker without the authorisation of the manufacturer. The manufacturer shall not be liable for any damages or faults arising as a result.




Please observe the national regulations and/or laws in the respective country of use.

2. Package contents

- Egg cooker
- Measuring cup
- This operating manual

This operating manual also has a cover that can be unfolded. The inside of the cover provides a schematic of the egg cooker and a number legend.

The numbers identify the following parts/functions:

- 1 Lid
- 2 Egg holder
- 3 Heating tray
- 4 Operating switch
(Position  = cooking,
position  = heating,
centre position  = off)
- 5 Cable rewind (on the bottom)
- 6 Measuring cup
- 7 Egg piercer

3. Technical data

Model	SEKH 400 B1
Power supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	400 W
Dimensions (W x H x D)	approx. 203 x 155 x 130 mm
Weight	approx. 790 g

The specifications and design are subject to change without notice.

4. Safety instructions

Before using the egg cooker for the first time, read the following instructions carefully and

observe all warnings, even if you are familiar with using electronic devices. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you give the egg cooker away or sell it, please ensure that you also pass on this operating manual. It is part of the product.



DANGER! This symbol, together with the word 'Danger', indicates an impending dangerous situation which, if not prevented, can lead to serious injuries or even death.



WARNING! This icon, together with the word 'Warning', indicates important information for the safe operation of the device and user safety.



DANGER! Danger, hot surfaces! This symbol warns against injuries/burns related to the hot surfaces of the egg cooker.



This symbol gives you further information on the topic.

Operating environment



The egg cooker is only suitable for use in dry, indoor rooms.


This egg cooker is not designed for operation in rooms with a high temperature, humidity (for example, the bathroom) or excessive dust.


⚠ DANGER! This egg cooker is not intended for operation with an external timer or a separate remote control system. Do not leave the egg cooker switched on or unattended. There is a risk of fire!

⚠ DANGER! This egg cooker can be used by children aged eight and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental abilities or who lack experience and knowledge, provided they are supervised or


have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers. Children must not play with the egg cooker. Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are over eight years of age and supervised. Keep the packaging film away from children. Risk of suffocation.


Children under the age of eight must be kept away from the power cord.


 **DANGER!** If you notice any smoke, unusual noises or smells, switch off the egg cooker immediately and remove the plug from the socket. If this happens, you must stop using the egg cooker until it has been checked by a specialist. If the device catches fire, do not inhale any resulting smoke. If you do inhale any smoke, seek medical attention. Inhaling smoke can be harmful to your health.


 **DANGER!** Only plug in the egg cooker to a power socket that is always easily accessible. Only operate the egg cooker with the voltage


specified on the rating plate! The rating plate is located on the underside of the egg cooker. The user does not have to do anything to switch the product between 50 and 60 Hz. The product is suitable for both 50 and 60 Hz supplies.


 **DANGER!** Never touch the power cord or egg cooker with wet hands. There is a risk of electric shock.


 **DANGER!** Risk of electric shock! Do not spill liquid on the plug for the device.


 **DANGER!** The egg cooker must not be covered when in use. There is a risk of fire!


 **DANGER!** Always place the egg cooker on an even, heat-resistant surface and not in the vicinity of heat sources and flammable materials, liquids or gases. Leave at least a 15 cm gap to walls; otherwise there is a risk of fire!


 **DANGER!** In order to avoid hazards, the egg cooker must not become damaged.

 **DANGER!** Make sure there are no naked flames (for example, burning candles) placed on or near the egg cooker. There is a risk of fire!


 **DANGER!** Do not leave the egg cooker unattended while it is in use. Always switch the egg cooker off when it is not in use and disconnect the plug from the socket. Only put the egg cooker away once it has cooled down completely. There is a risk of fire!


 **DANGER!** Caution: Fire hazard! Never place the egg cooker in the vicinity of or beneath flammable materials such as curtains. Keep the device at least 50 cm away from flammable and combustible materials.


 **DANGER!** Risk of injury! Use the egg cooker as intended. Misuse of the device may result in injury.

 **DANGER!** Risk of injury! Take care when using the measuring cup (6). There is an egg

piercer (7) on the bottom of the measuring cup (6).


 **DANGER!** Risk of burn injuries! The temperature of the contactable surfaces can get very hot when the egg cooker is in operation. Furthermore, hot steam escapes from the lid (1) during operation. Hot steam can also escape when you remove the lid (1). Only touch the lid (1) and the egg holder (2) by the handles.


 **DANGER!** Risk of burn injuries! The temperature of the contactable surfaces and heating tray can be very hot after use. Let the egg cooker cool down fully before you touch it.


 **WARNING!** The egg cooker must not be exposed to direct sources of heat (for example, heaters), direct sunlight or strong artificial light. Avoid contact with splashing and dripping water as well as aggressive liquids. Do not operate the egg cooker in the vicinity of water.

In particular, the egg cooker must never be immersed (do not place any objects filled with liquids, such as vases or drinks, on the egg cooker). Also make sure that the egg cooker is not exposed to excessive shocks and vibrations. Furthermore, no foreign bodies should penetrate the device. This could damage the egg cooker.


Power cord


 **DANGER!** Always take hold of the power cord by the plug and do not pull on the cord itself.

 **DANGER!** Ensure that the power cord does not come into contact with any of the hot surfaces of the egg cooker.

 **DANGER!** Do not use an adapter plug or extension cable that does not meet the relevant safety standards and do not perform any procedures on the power cord yourself. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by their service

department or by a similarly qualified person in order to avoid hazards.

 **WARNING!** Do not place the egg cooker, any items of furniture or other heavy objects on the power cord. Make sure that the cord is not bent.

 **WARNING!** Never make a knot in the power cord and do not connect it with other cables. The power cord should be laid in such a way that no one steps on it or is obstructed by it.

5. Copyright


All contents of this operating manual are subject to copyright law and are provided to the user solely as a source of information. Any form of copying or reproduction of data and information without the express written permission of the author is prohibited. This also concerns commercial use of the content and data. The text and illustrations correspond to the technical standards at the time of printing. Subject to alterations.


6. Before initial use

Remove the egg cooker and all the accessories from the packaging. Remove all packaging materials and check all parts for completeness and for signs of damage. If any parts are missing or damaged, please contact the manufacturer.

Before using for the first time, clean the egg cooker and accessories as described in the 'Cleaning' section.

7. Initial use




 **DANGER!** Place the egg cooker on a level, heat-resistant surface. If the surface is sensitive to heat, put a heat-resistant plate underneath the egg cooker.

 **DANGER!** Risk of burn injuries! The temperature of the contactable surfaces can get very hot when the egg cooker is in operation.



- Unwind the power cable from the cable rewind (5) on the underside of the egg cooker. Then guide the power cord through the recess on the back.
- Plug the connector into a power socket, which is always easily accessible.

7.1 Cooking eggs

- Fill the measuring cup (6) with the required amount of water. The amount of water depends on how hard you want the eggs to be and on how many eggs you are cooking. Observe the scale and symbols on the measuring cup (6) when doing this.

Symbol	Level of hardness
	Hard
	Medium
	Soft

- Now pour the water from the measuring cup (6) into the heating tray (3).
- Place the egg holder (2) onto the heating tray (3).

- Using the egg piercer (7), insert a hole in the large end of the eggs to prevent them from bursting.
- Place the eggs into the egg tray with the pointed ends of the eggs facing downwards (2).
- Place the lid (1) onto the egg holder (2).
- Press the operating switch (4) on the left-hand side . The control light in the operating switch (4) lights up during operation.
- As soon as the eggs are ready, the egg cooker will beep.
- Press the operating switch (4) into the centre position  to switch off the egg cooker. The control light in the operating switch (4) will disappear.
- Carefully remove the lid (1) facing away from you and let the steam escape to the back.
- Take out the egg holder (2). Ensure to use the handles when doing so.
- run the eggs under cold, running water to prevent them from cooking further.
- Clean the egg cooker as described in the 'Cleaning' section.



The amount of water required also depends on the size of the eggs. If the eggs were not as hard or as soft as required, you will need to deviate from the scale on the measuring cup (6) and fill with slightly less or more water.

If the egg is too hard, you need to use less water. Fill the measuring cup (6) with approximately one or two line measures less of water.

If the egg is too soft, you need to use more water. Fill the measuring cup (6) with approximately one or two line measures more of water.


7.2 Keeping eggs warm




Use the keep-warm function for hard-boiled eggs only.




Do not pour water into the heating tray (3) to keep eggs warm.

- After cooking, press the operating switch (4) on the right-hand side  to keep the eggs warm. The control light in the operating switch (4) lights up during operation.


- End the keep-warm function by pressing the operating switch (4) into the centre position . The control light in the operating switch (4) will disappear.


8. Maintenance/cleaning


8.1 Maintenance

 **DANGER!** Maintenance work is required if the egg cooker has been damaged, liquids or objects have got inside the device, the egg cooker has been exposed to rain or moisture or if the egg cooker is not functioning properly or has been dropped. If you notice any smoke, unusual noises or smells, switch off the egg cooker immediately and remove the plug from the socket. If this happens, you must stop using the egg cooker until it has been checked by a specialist. All maintenance work should only be carried out by qualified specialists. Never open the housing of the egg cooker.

8.2 Cleaning

 **DANGER!** Remove the plug from the socket before cleaning. There is a risk of electric shock.

 **DANGER!** Wait until the egg cooker has cooled down. Otherwise, there is a risk of burn injuries.

 **DANGER!** The egg cooker may not be immersed in water; there is a risk of electric shock!

To clean the housing, use a slightly damp cloth and never use solvents or cleaning agents that react with plastics. Use some washing up-liquid on the damp cloth for stubborn stains.

The lid (1), the egg holder (2) and the measuring cup (6) are dishwasher-safe up to 50°C.

8.3 Descaling

Limescale may build up in the heating tray (3) over time. This can lead to loss of energy and shorten the egg cooker's service life. You should therefore remove the limescale as soon as it becomes visible.

- Use a descaling agent that is used for coffee machines and other household devices. Proceed as described in the instructions for the descaling agent.
- Rinse the heating tray (3) several times with plenty of clear water after descaling it.

9. Storing the device when not in use

Disconnect the plug from the socket when you are not using the egg cooker. Wrap the power cable onto the cable rewind (5) underneath the egg cooker. Please make sure that the egg cooker is stored in a clean, dry place away from direct sunlight.

10. Troubleshooting

The egg cooker is not working

- Check whether the power connector is plugged into the power socket correctly.



The eggs are too hard










- Use approximately one or two line measures less of water.








The eggs are too soft

- Use approximately one or two line measures more of water.

11. Environmental and waste disposal information

	<p>Devices marked with this symbol are subject to the European Union Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic devices may not be put in the household waste, but must be disposed of via designated public disposal centres. By properly disposing of the old device, you can avoid environmental damage and hazards to health. Further information regarding proper disposal of the old device can be obtained from your local authority or the shop where you purchased the device.</p>
	<p>Think about environmental protection. Used batteries do not belong in normal domestic waste. You must dispose of them at a collection point for old batteries. Please note that you should only dispose of batteries in collection containers for old batteries when they are fully discharged. If the batteries are not completely dead, you need to take precautionary measures before disposal to prevent short circuits.</p>

	Make sure that the packaging is disposed of in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be put out for waste-paper collection or taken to public collection points for recycling. The plastic packaging used for your device will be collected by your local waste management company and disposed of in an environmentally friendly manner.	
 ES/PT	The product can be recycled, is subject to an extended producer responsibility and is collected separately.	
	Relevant for France only: The product can be recycled, is subject to an extended producer responsibility and is collected separately.	
	Please pay attention to the labels on packaging materials when you separate waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) that mean the following: 1-7: Plastics/20-22: Paper and cardboard/80-98: Composite materials.	
Symbol	Material	This product contains the following packaging components
	Polyethylene terephthalate	–
	High-density polyethylene	A small bag for the measuring cup and a large bag for the entire egg cooker
	Polyvinyl chloride	–
	Low-density polyethylene	–
	Polypropylene	–

	Polystyrene	–
	Other plastics	–
	Corrugated cardboard	Sales packaging and transport protection within sales packaging
	Other cardboard	–
	Paper	Tissue paper to protect the coated surfaces
	Paper/cardboard/plastic	–
	Paper/cardboard/plastic /aluminium	–

12. Food contact authenticity



This symbol indicates products whose physical and chemical composition have been tested and found to be safe for use in contact with foodstuffs in accordance with Regulation EC 1935/2004.

13. Marks of conformity



This product meets the requirements specified in applicable European and national regulations. This product's conformity has been verified. The declarations and documents are stored with the manufacturer.

This product fulfils the requirements specified in the applicable national policies for the United Kingdom.

You can download the full EU declaration of conformity at the following link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/385533_2107.pdf

14. Notes on warranty and service

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



Service

GB Phone: 0800 404 7657
E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE Phone: 1890 930 034
E-Mail: targa@lidl.ie

MT Phone: 800 62230
E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY Phone: 8009 4409
E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 385533_2107



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Περιεχόμενα

1. Προβλεπόμενη χρήση	23
2. Περιεχόμενα συσκευασίας.....	24
3. Τεχνικά στοιχεία	24
4. Υποδείξεις ασφαλείας.....	24
5. Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας	33
6. Πριν από τη θέση σε λειτουργία.....	33
7. Θέση σε λειτουργία	34
7.1 Βράσιμο αυγών	34
7.2 Διατήρηση αυγών σε ζεστή θερμοκρασία	35
8. Συντήρηση/Καθαρισμός.....	36
8.1 Συντήρηση	36
8.2 Καθαρισμός	37
8.3 Αφαλάτωση.....	37
9. Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης	38
10. Αντιμετώπιση σφαλμάτων	38
11. Υποδείξεις σχετικά με το περιβάλλον και πληροφορίες για την απόρριψη	38
12. Καταλληλότητα για χρήση με τρόφιμα	40
13. Σημειώσεις σχετικά με τη συμμόρφωση.....	40
14. Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις	41

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά του βραστήρα αυγών SilverCrest SEKH 400 B1, στο εξής ο «βραστήρας αυγών», έχετε επιλέξει ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Εξοικειωθείτε με τον βραστήρα αυγών, προτού τον χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, και διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις υποδείξεις ασφαλείας και χρησιμοποιήστε τον βραστήρα αυγών μόνο όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Αν παραδώσετε τον βραστήρα αυγών σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα σχετικά έγγραφα.

1. Προβλεπόμενη χρήση

Αυτός ο βραστήρας αυγών χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το βράσιμο αυγών κότας και τη διατήρησή τους ζεστά. Ο βραστήρας αυγών δεν προορίζεται για εταιρική ή επαγγελματική χρήση. Χρησιμοποιήστε τον βραστήρα αυγών αποκλειστικά για προσωπική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν προβλέπεται. Δεν επιτρέπεται η χρήση του βραστήρα αυγών σε ανοικτούς χώρους και σε τροπικές κλιματικές περιοχές. Ο βραστήρας αυγών συμμορφώνεται με όλους τους κανονισμούς και όλα τα πρότυπα που σχετίζονται με τη συμμόρφωση CE. Σε περίπτωση τροποποίησης του βραστήρα αυγών χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή, δεν διασφαλίζεται πλέον η συμμόρφωση με τα πρότυπα αυτά. Αποκλείεται οποιαδήποτε ευθύνη του κατασκευαστή για ζημιές ή βλάβες που προκύπτουν στην περίπτωση αυτή.




Λάβετε υπόψη σας τους κανονισμούς ή/και τους νόμους που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα χρήσης του προϊόντος.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Βραστήρας αυγών
- Δοχείο μέτρησης
- Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης είναι σε αναδιπλούμενη μορφή. Στην εσωτερική πλευρά απεικονίζεται ο βραστήρας αυγών με αριθμητικά ψηφία.

Τα ψηφία σημαίνουν τα εξής:

- 1 Καπάκι
- 2 Βάση αυγών
- 3 Επιφάνεια θέρμανσης
- 4 Διακόπτης λειτουργίας
(Θέση  = Βράσιμο,
θέση  = Διατήρηση θερμότητας,
Μεσαία θέση  = Off)
- 5 Βάση καλωδίου (κάτω πλευρά)
- 6 Δοχείο μέτρησης
- 7 Τρυπητήρι αυγών

3. Τεχνικά στοιχεία

Μοντέλο	SEKH 400 B1
Παροχή ρεύματος	220-240 V~, 50-60 Hz
Κατανάλωση ισχύος	400 W
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	περ. 203 x 155 x 130 mm
Βάρος	περ. 790 g

Τα τεχνικά στοιχεία καθώς και ο σχεδιασμός ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

4. Υποδείξεις ασφαλείας

Προτού χρησιμοποιήσετε τον βραστήρα αυγών για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και λάβετε υπόψη σας όλες τις υποδείξεις προειδοποίησης, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη χρήση ηλεκτρονικών

συσκευών. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Αν θέλετε να πουλήσετε ή να μεταβιβάσετε το βραστήρα αυγών σε τρίτους, παραδώστε οπωσδήποτε μαζί και αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Κίνδυνος» υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή ακόμα και θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Προειδοποίηση» επισημαίνει σημαντικές υποδείξεις για την ασφαλή λειτουργία της συσκευής και την προστασία του χρήστη.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Προσοχή! Καυτές επιφάνειες! Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί για τραυματισμούς/εγκαύματα που

σχετίζονται με καυτές επιφάνειες του βραστήρα αυγών.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει περαιτέρω ενημερωτικές υποδείξεις σχετικά με το θέμα.

Περιβάλλον λειτουργίας



Ο βραστήρας αυγών είναι κατάλληλος για λειτουργία μόνο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία.

Ο βραστήρας αυγών δεν ενδείκνυται για λειτουργία σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία αέρα (π.χ. μπάνιο) ή υπερβολική συσσώρευση σκόνης.

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ! Ο βραστήρας αυγών δεν προορίζεται για χρήση με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο. Μην αφήνετε τον βραστήρα αυγών χωρίς επίβλεψη ενώ λειτουργεί. Κίνδυνος πυρκαγιάς!

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτός ο βραστήρας αυγών μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, κινητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με ελλιπή εμπειρία και

γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους συνεπαγόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τον βραστήρα αυγών. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Κρατήστε τις μεμβράνες συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Κρατήστε το βραστήρα αυγών και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αν διαπιστώσετε παρουσία καπνού, ασυνήθιστους θορύβους ή περίεργη οσμή, απενεργοποιήστε αμέσως τον βραστήρα αυγών και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το βραστήρα αυγών μέχρι να ελεγχθεί από έναν τεχνικό. Μην εισπνέετε ποτέ τον καπνό, αν η συσκευή πιάσει φωτιά. Αν ωστόσο εισπνεύσετε καπνό, αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Η εισπνοή του καπνού μπορεί να είναι επιζήμια για την υγεία.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Συνδέστε το βραστήρα αυγών σε μια πρίζα που είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη. Να χρησιμοποιείτε τον βραστήρα αυγών μόνο με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών δεδομένων. Η πινακίδα τεχνικών δεδομένων βρίσκεται στην κάτω πλευρά του βραστήρα αυγών. Δεν απαιτείται καμία ενέργεια από το χρήστη για τη ρύθμιση του προϊόντος μεταξύ 50 και 60 Hz. Το προϊόν είναι κατάλληλο για 50 και 60 Hz.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μην πιάνετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας και τον βραστήρα αυγών με βρεγμένα χέρια, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Φροντίστε να μην χυθούν υγρά στη σύνδεση φως της συσκευής.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μην καλύπτετε το βραστήρα αυγών όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Κίνδυνος πυρκαγιάς!

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Να τοποθετείτε το βραστήρα αυγών μόνο σε επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, μακριά από πηγές θερμότητας, εύφλεκτα υλικά, υγρά ή αέρια. Να διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 15 cm από

τους τοίχους. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Ο βραστήρας αυγών δεν πρέπει να παρουσιάζει καμία ζημιά, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.


⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Φροντίστε να μην βρίσκονται γυμνές φλόγες (π.χ. αναμμένα κεριά) επάνω ή κοντά στον βραστήρα αυγών. Κίνδυνος πυρκαγιάς!


⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Μην χρησιμοποιείτε τον βραστήρα αυγών χωρίς επίβλεψη. Να απενεργοποιείτε πάντα το βραστήρα αυγών όταν δεν τον χρησιμοποιείτε και να αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα. Να αποθηκεύετε το βραστήρα αυγών μόνο αφού κρυώσει εντελώς. Κίνδυνος πυρκαγιάς!


⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Προσοχή: Κίνδυνος πυρκαγιάς! Μην τοποθετείτε ποτέ τον βραστήρα αυγών κοντά ή κάτω από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες. Να διατηρείτε τυχόν εύφλεκτα και καύσιμα υλικά σε απόσταση μεγαλύτερη από 50 cm γύρω από τη συσκευή.


⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος τραυματισμού! Να χρησιμοποιείτε το βραστήρα αυγών σύμφωνα

με τον προοριζόμενο σκοπό. Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

 **KΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος τραυματισμού! Να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό του δοσομετρητή (6). Στο κάτω μέρος του δοσομετρητή (6) υπάρχει ένα τρυπητήρι αυγών (7).




 **KΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος εγκαυμάτων! Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, η θερμοκρασία των επιφανειών επαφής μπορεί να είναι πολύ υψηλή. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας εξέρχεται καυτός ατμός από το καπάκι (1). Καυτός ατμός μπορεί επίσης να διαφύγει, όταν αφαιρέσετε το καπάκι (1). Να πιάνετε το καπάκι (1) και τη βάση αυγών (2) μόνο από τις λαβές.

 **KΙΝΔΥΝΟΣ!** Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μετά τη λειτουργία, η θερμοκρασία των επιφανειών επαφής και της επιφάνειας θέρμανσης μπορεί να είναι πολύ υψηλή. Αφήστε τον βραστήρα αυγών να κρυώσει προτού τον πιάσετε.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ο βραστήρας αυγών δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσες πηγές θερμότητας (π.χ. θερμαντικά σώματα), στο


άμεσο ηλιακό φως ή σε άμεσο τεχνητό φως. Αποφύγετε την επαφή με τυχόν νερό που ψεκάζεται ή που σταλάζει και με τα διαβρωτικά υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τον βραστήρα αυγών κοντά στο νερό. Ειδικότερα, μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα αυγών (μην τοποθετείτε αντικείμενα που περιέχουν υγρά, π.χ. βάζα ή ποτά επάνω στο βραστήρα αυγών). Φροντίστε ο βραστήρας αυγών να μην εκτίθεται σε υπερβολικούς κραδασμούς και σε υπερβολικές δονήσεις. Επιπλέον, στο προϊόν δεν πρέπει να εισέρχονται ξένα σώματα. Διαφορετικά, ο βραστήρας αυγών μπορεί να υποστεί ζημιά.

Καλώδιο τροφοδοσίας

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Να πιάνετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από το βύσμα και να μην τραβάτε το ίδιο το καλώδιο τροφοδοσίας.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες του βραστήρα αυγών.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μην χρησιμοποιείτε βύσματα αντάπτορα ή καλώδια επέκτασης που δεν συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα

ασφαλείας και μην πραγματοποιείτε οποιαδήποτε παρέμβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας! Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή ή από το αντίστοιχο τμήμα σέρβις ή από αναλόγως εξειδικευμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Φροντίστε ο βραστήρας αυγών, τα έπιπλα ή άλλα βαριά αντικείμενα να μην «πατούν» το καλώδιο τροφοδοσίας και προσέξτε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην τσακίζει.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην κάνετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας κόμπο και μην το δένετε μαζί με άλλα καλώδια. Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να τοποθετείται έτσι, ώστε να μην το πατήσει κανένας και να μην εμποδίζει κανέναν.

5. Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας

Το πλήρες περιεχόμενο αυτών των οδηγιών χρήσης προστατεύεται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και παρέχεται στον χρήστη αποκλειστικά για ενημερωτικούς σκοπούς. Οποιαδήποτε αντιγραφή ή ανατύπωση των στοιχείων και πληροφοριών απαγορεύεται χωρίς τη ρητή και έγγραφη συγκατάθεση του συντάκτη. Αυτό αφορά επίσης την επαγγελματική χρήση του περιεχομένου και των στοιχείων. Το κείμενο και οι εικόνες αντικατοπτρίζουν το τεχνολογικό επίπεδο τη στιγμή της εκτύπωσης. Επιφυλασσόμαστε για τυχόν αλλαγές.

6. Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Βγάλτε τον βραστήρα αυγών και τα εξαρτήματα από τη συσκευασία. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα είναι πλήρη και σε άψογη κατάσταση. Σε περίπτωση που κάποια περιεχόμενα της συσκευασίας λείπουν ή παρουσιάζουν ζημιά, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, καθαρίστε τον βραστήρα αυγών και τα εξαρτήματα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Καθαρισμός».

7. Θέση σε λειτουργία




⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Τοποθετήστε τον βραστήρα αυγών σε μια επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Εάν η επιφάνεια είναι ευαίσθητη, τοποθετήστε μια πλάκα ανθεκτική στη θερμότητα κάτω από τον βραστήρα αυγών.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Εγκαυμάτων! Κατά τη λειτουργία, η θερμοκρασία των επιφανειών μπορεί να είναι πολύ υψηλή.



- Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας από τη βάση καλωδίου (5) στο κάτω μέρος του βραστήρα αυγών. Στη συνέχεια, οδηγήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσω της εσοχής στο πίσω μέρος.
- Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα που είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη.

7.1 Βράσιμο αυγών

- Γεμίστε το δοχείο μέτρησης (6) με την απαιτούμενη ποσότητα νερού. Η ποσότητα του νερού εξαρτάται από τον επιθυμητό βαθμό βρασίματος και τον αριθμό των αυγών. Ανατρέξτε στην κλίμακα και τα σύμβολα στο δοχείο μέτρησης (6).

Σύμβολο	Βαθμός βρασίματος
	σφιχτό
	μέτριο
	μελάτο

- Αδειάστε το νερό από το δοχείο μέτρησης (6) στην επιφάνεια θέρμανσης (3).
- Τοποθετήστε τη βάση αυγών (2) στην επιφάνεια θέρμανσης (3).

- Κάντε μια τρύπα στο κάτω μέρος των αυγών με το τρυπητήρι αυγών (7), ώστε να μην σπάσουν.
- Τοποθετήστε τα αυγά με τη μυτερή πλευρά προς τα κάτω στη βάση αυγών (2).
- Τοποθετήστε το καπάκι (1) επάνω στη βάση αυγών (2).
- Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας (4) στην αριστερή πλευρά . Η ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη λειτουργίας (4) ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μόλις βράσουν τα αυγά, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
- Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας (4) στη μεσαία θέση , για να απενεργοποιήσετε το βραστήρα αυγών. Η ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη λειτουργίας (4) σβήνει.
- Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι (1) αντίθετα από το σώμα σας και αφήστε τον ατμό να διαφύγει προς τα πίσω.
- Αφαιρέστε τη βάση αυγών (2). Κρατήστε την από τις λαβές.
- Τοποθετήστε τα αυγά κάτω από κρύο, τρεχούμενο νερό για να διακόψετε τον βρασμό.
- Καθαρίστε τον βραστήρα αυγών όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Καθαρισμός».



Η απαιτούμενη ποσότητα νερού εξαρτάται επίσης από το μέγεθος των αυγών. Εάν δεν έχει επιτευχθεί ο επιθυμητός βαθμός βρασίματος, πρέπει να προσθέσετε ελαφρώς λιγότερο ή περισσότερο νερό στο δοχείο μέτρησης (6).

Εάν τα αυγά έχουν γίνει πολύ σφιχτά, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε λιγότερο νερό. Προσθέστε, για παράδειγμα, περίπου μία ή δύο γραμμές λιγότερο νερό στο δοχείο μέτρησης (6).

Εάν τα αυγά έχουν γίνει πολύ μελάτα, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε περισσότερο νερό. Προσθέστε, για παράδειγμα, περίπου μία ή δύο γραμμές περισσότερο νερό στο δοχείο μέτρησης (6).


7.2 Διατήρηση αυγών σε ζεστή θερμοκρασία



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία διατήρησης μόνο σε σφιχτά αυγά.



Μην προσθέσετε νερό στην επιφάνεια θέρμανσης (3) για να διατηρήσετε τα αυγά ζεστά.

- Μετά το βράσιμο, πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας (4) στη δεξιά πλευρά  για να διατηρήσετε τα αυγά ζεστά. Η ενδεικτική λυχνία

στον διακόπτη λειτουργίας (4) ανάβει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.


- Ολοκληρώστε τη λειτουργία διατήρησης ζεστής θερμοκρασίας πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας (4) στη μεσαία Θέση. Η ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη λειτουργίας (4) σβήνει.


8. Συντήρηση/Καθαρισμός


8.1 Συντήρηση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Οι εργασίες συντήρησης είναι απαραίτητες, αν ο βραστήρας αυγών έχει υποστεί ζημιά, αν έχουν εισχωρήσει υγρά ή αντικείμενα στο εσωτερικό του περιβλήματος, αν ο βραστήρας αυγών έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία ή αν ο βραστήρας αυγών δεν λειτουργεί πλέον άψογα ή έχει πέσει από ύψος. Αν διαπιστώσετε ύπαρξη καπνού, ασυνήθιστους θορύβους ή περίεργη οσμή, απενεργοποιήστε αμέσως τον βραστήρα αυγών και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, πρέπει να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το βραστήρα αυγών μέχρι να ελεγχθεί από έναν τεχνικό. Αναθέτετε όλες τις εργασίες συντήρησης μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Σε καμία περίπτωση μην ανοίγετε το περίβλημα του βραστήρα αυγών.

8.2 Καθαρισμός

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα πριν τον καθαρισμό καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Περιμένετε να κρυώσει ο βραστήρας αυγών. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων!

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Ο βραστήρας αυγών δεν πρέπει να βυθίζεται στο νερό καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Για τον καθαρισμό του βραστήρα αυγών χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε διαλυτικά μέσα ή καθαριστικά που μπορεί να διαβρώσουν τα πλαστικά μέρη. Για τις επίμονες ακαθαρσίες ρίξτε λίγο απορρυπαντικό πιάτων στο βρεγμένο πανί.

Το καπάκι (1), η βάση αυγών (2) και ο δοσομετρητής (6) είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων σε θερμοκρασία έως 50 °C.

8.3 Αφαλάτωση

Με την πάροδο του χρόνου μπορεί να παρατηρηθεί εναπόθεση αλάτων στην επιφάνεια θέρμανσης (3). Αυτό συνεπάγεται απώλεια ενέργειας και μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής του βραστήρα αυγών. Για τον λόγο αυτό θα πρέπει να αφαιρείτε τις εναποθέσεις αλάτων μόλις αρχίσουν να εμφανίζονται.

- Χρησιμοποιήστε διαλυτικό αλάτων κατάλληλο για μηχανές καφέ και άλλες οικιακές συσκευές. Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του διαλυτικού αλάτων.
- Μετά την αφαλάτωση ξεπλύνετε την επιφάνεια θέρμανσης (3) πολλές φορές με άφθονο καθαρό νερό.

9. Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον βραστήρα αυγών, αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα. Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας στη βάση καλωδίου (5) κάτω από τον βραστήρα αυγών. Φυλάξτε τον βραστήρα αυγών σε καθαρό και στεγνό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

10. Αντιμετώπιση σφαλμάτων

Ο βραστήρας αυγών δεν λειτουργεί

- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα.




Τα αυγά είναι πολύ σφιχτά










- Χρησιμοποιήστε περίπου μία ή δύο γραμμές λιγότερο νερό.

Τα αυγά είναι πολύ μελάτα

- Χρησιμοποιήστε περίπου μία ή δύο γραμμές περισσότερο νερό.

11. Υποδείξεις σχετικά με το περιβάλλον και πληροφορίες για την απόρριψη

 	<p>Οι συσκευές που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο υπόκεινται στην ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ. Όλες οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στα ειδικά σημεία που προβλέπονται από την πολιτεία. Με τη σωστή απόρριψη των παλιών συσκευών συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενδεδειγμένη απόρριψη των παλιών συσκευών, απευθυνθείτε στον δήμο, στις αρμόδιες υπηρεσίες αποκομιδής απορριμμάτων ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.</p>
	<p>Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες πρέπει να παραδίδονται σε κέντρο συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών. Λάβετε υπόψη ότι η απόρριψη μπαταριών στα δοχεία συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών συσκευών επιτρέπεται μόνο εφόσον οι μπαταρίες είναι αποφορτισμένες. Εάν οι μπαταρίες δεν έχουν αποφορτιστεί τελείως, θα πρέπει να ληφθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την αποτροπή βραχυκυκλωμάτων.</p>

	<p>Απορρίψτε επίσης τη συσκευασία με φιλικό τρόπο προς το περιβάλλον. Μπορείτε να απορρίψετε τα χαρτονένια κουτιά σε κάδους συλλογής παλιού χαρτιού ή στους δημόσιους κάδους ανακύκλωσης. Για τη συλλογή και την απόρριψη των μεμβρανών και των πλαστικών της συσκευασίας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, απευθυνθείτε στις επιχειρήσεις διαχείρισης απορριμμάτων της περιοχής σας.</p>	
 ES/PT	<p>Αφορά μόνο τη Γαλλία:</p> <p>Το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο, υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του παραγωγού και συλλέγεται χωριστά.</p>	
	<p>Προσέξτε τη σήμανση των υλικών συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων. Τα υλικά επισημαίνονται με συντομείς (α) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη επεξήγηση:</p> <p>1-7: Πλαστικά / 20-22: Χαρτί και χαρτόνι / 80-98: Συνθετικά υλικά.</p>	
	<p>Προσέξτε τη σήμανση των υλικών συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των απορριμμάτων. Τα υλικά επισημαίνονται με συντομείς (α) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη επεξήγηση:</p> <p>1-7: Πλαστικά / 20-22: Χαρτί και χαρτόνι / 80-98: Συνθετικά υλικά.</p>	
Σύμβολο	Υλικό	Περιέχεται στα παρακάτω μέρη της συσκευασίας αυτού του προϊόντος
	Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο	–
	Πολυαιθυλένιο υψηλής πυκνότητας	Μικρή σακούλα για το δοσομετρητή, μεγάλη σακούλα για ολόκληρο το βραστήρα αυγών
	Πολυβινυλοχλωρίδιο	–
	Πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας	–
	Πολυπροπυλένιο	–

	Πολυστυρένιο	–
	Άλλα πλαστικά	–
	Κυματοειδές χαρτί	Συσκευασία πώλησης, προστασία μεταφοράς εντός της συσκευασίας πώλησης
	Άλλο χαρτόνι	–
	Χαρτί	Τσιγαρόχαρτο για την προστασία των βαμμένων επιφανειών
	Χαρτί/Χαρτόνι/Πλαστικό	–
	Χαρτί/Χαρτόνι/Πλαστικό /Αλουμίνιο	–

12. Καταλληλότητα για χρήση με τρόφιμα



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει προϊόντα τα οποία έχουν ελεγχθεί ως προς τις φυσικές και χημικές ιδιότητες των υλικών κατασκευής τους και τα οποία, σύμφωνα με την απαίτηση του κανονισμού ΕΚ 1935/2004, κρίνονται ότι δεν αποτελούν κίνδυνο για την υγεία όταν έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

13. Σημειώσεις σχετικά με τη συμμόρφωση



Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση έχει πιστοποιηθεί. Ο κατασκευαστής διαθέτει τις ανάλογες δηλώσεις και τα σχετικά έγγραφα.

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των εθνικών οδηγιών που ισχύουν στη Μεγάλη Βρετανία.

Μπορείτε να κατεβάσετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ από την παρακάτω σύνδεση:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/385533_2107.pdf

14. Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και το σέρβις

Εγγύηση της TARGA GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Για τη συσκευή αυτή λαμβάνετε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση ελαττωμάτων του προϊόντος αυτού έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύησή μας η οποία περιγράφεται παρακάτω.

Όροι της εγγύησης

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάζετε καλά το πρωτότυπο της ταμειακής απόδειξης. Το έγγραφο αυτό χρειάζεται ως απόδειξη της αγοράς. Αν σε διάστημα τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος αυτού προκύψει ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, τότε χωρίς χρέωσή σας το προϊόν - κατ' επιλογή μας - θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί.

Διάρκεια της εγγύησης και νομικά προβλεπόμενες απαιτήσεις σε περίπτωση ελαττώματος

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2231/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης. Ενδεχόμενες ζημιές και ελαττώματα που υπάρχουν ήδη κατά την αγορά πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Οι επισκευές που προκύπτουν μετά την παρέλευση του χρόνου της εγγύησης θα χρεώνονται.

Έκταση της εγγύησης

Η συσκευή παράχθηκε προσεκτικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και ελέγχθηκε σχολαστικά πριν την παράδοση. Η παρεχόμενη εγγύηση ισχύει για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία είναι εκτεθειμένα σε κανονική φθορά και ως εκ τούτου μπορούν να θεωρηθούν φθιρόμενα εξαρτήματα, ή ζημιές σε ευπαθή εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή μέρη κατασκευασμένα από γυαλί. Η εγγύηση αυτή καταπίπτει αν το προϊόν χρησιμοποιήθηκε ενώ είχε υποστεί ζημιά, αν δεν χρησιμοποιήθηκε σωστά ή δεν συντηρήθηκε σωστά. Για σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι υποδείξεις που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται σκοποί χρήσης και χειρισμοί για την αποφυγή των οποίων υπάρχουν

υποδείξεις ή προειδοποιήσεις στις οδηγίες χρήσης. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση καταχρηστικής και ακατάλληλης χρήσης, εφαρμογής βίας, καθώς και επεμβάσεων οι οποίες δεν έγιναν από τις εξουσιοδοτημένες μας αντιπροσωπείες σέρβις. Με την επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα διάρκεια εγγύησης.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για να εξασφαλιστεί γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις εξής υποδείξεις:

- Πριν θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τη συνοδευτική τεκμηρίωση. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να επιλυθεί με αυτό τον τρόπο, απευθυνθείτε στην ανοικτή μας γραμμή επικοινωνίας.
- Παρακαλούμε για κάθε ερώτημα να έχετε σε ετοιμότητα την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό είδους (IAN) ή αν υπάρχει τον αριθμό σειράς ως απόδειξη της αγοράς.
- Σε περίπτωση που δεν είναι εφικτή μια τηλεφωνική λύση, μέσω της ανοικτής μας γραμμής διακανονίζεται περαιτέρω εξυπηρέτηση ανάλογα με την αιτία του σφάλματος.



Σέρβις



Τηλέφωνο: 801 5000 019

E-Mail: targa@lidl.gr



Τηλέφωνο: 8009 4409

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 385533_2107



Κατασκευαστής

Παρακαλούμε έχετε υπόψη σας ότι η διεύθυνση που ακολουθεί δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Απευθυνθείτε πρώτα στις προαναφερόμενες θέσεις σέρβις.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA

Inhalt

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	44
2. Lieferumfang	45
3. Technische Daten	45
4. Sicherheitshinweise	45
5. Urheberrecht	53
6. Vor der Inbetriebnahme	53
7. Inbetriebnahme	54
7.1 Eier kochen	54
7.2 Eier warmhalten.....	55
8. Wartung/Reinigung.....	56
8.1 Wartung.....	56
8.2 Reinigung.....	57
8.3 Entkalken.....	57
9. Lagerung bei Nichtbenutzung	58
10. Fehlerbehebung.....	58
11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	58
12. Lebensmittelechtheit	60
13. Konformitätsvermerke	60
14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	61

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des SilverCrest SEKH 400 B1 Eierkochers, nachfolgend als Eierkocher bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Eierkocher vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Eierkocher nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Eierkochers an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung




Dieser Eierkocher dient ausschließlich zum Kochen und Warmhalten von Hühnereiern. Der Eierkocher ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Eierkocher ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Außerdem darf der Eierkocher nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieser Eierkocher erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Eierkochers ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Eierkocher
- Messbecher
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist der Eierkocher mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 Deckel
- 2 Eierträger
- 3 Heizschale
- 4 Betriebsschalter
(Position  = Kochen,
Position  = Warmhalten,
mittlere Position  = Aus)
- 5 Kabelaufwicklung (Unterseite)
- 6 Messbecher
- 7 Eierstecher

3. Technische Daten

Modell	SEKH 400 B1
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	400 W
Abmessungen (B x H x T)	ca. 203 x 155 x 130 mm
Gewicht	ca. 790 g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Eierkochers lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren

Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Eierkocher verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Warnung“, kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Achtung, heiße Oberflächen! Dieses Symbol warnt vor Verletzungen/Verbrennungen im Zusammenhang mit heißen Oberflächen des Eierkochers.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

Betriebsumgebung



Der Eierkocher ist nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.


Dieser Eierkocher ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.


⚠️ GEFAHR! Der Eierkocher ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden. Lassen Sie den eingeschalteten Eierkocher nicht unbeaufsichtigt. Es besteht Brandgefahr!


⚠️ GEFAHR! Dieser Eierkocher kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich


des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Eierkocher spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.


Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Eierkocher und dem Netzkabel fernzuhalten.


 **GEFAHR!** Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Eierkocher sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Eierkocher nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

 **GEFAHR!** Schließen Sie den Eierkocher nur an eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose an. Betreiben Sie den Eierkocher ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung! Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Eierkochers. Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.


 **GEFAHR!** Fassen Sie das Netzkabel und den Eierkocher nie mit nassen Händen an, es besteht Stromschlaggefahr!


 **GEFAHR!** Stromschlaggefahr! Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.


 **GEFAHR!** Der Eierkocher darf im Betrieb nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr!


 **GEFAHR!** Stellen Sie den Eierkocher immer auf einem ebenen, wärmebeständigen Untergrund und nicht in der Nähe von Wärmequellen und brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen auf. Lassen Sie


mindestens 15 cm Abstand zu Wänden, sonst besteht Brandgefahr!

 **GEFAHR!** Der Eierkocher darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.


 **GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Eierkocher stehen. Es besteht Brandgefahr!


 **GEFAHR!** Betreiben Sie den Eierkocher nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Eierkocher immer aus, wenn Sie diesen nicht benutzen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Stellen Sie den Eierkocher erst weg, wenn er vollständig abgekühlt ist. Es besteht Brandgefahr!


 **GEFAHR!** Achtung: Brandgefahr! Stellen Sie den Eierkocher nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um das Gerät zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein.


 **GEFAHR!** Verletzungsgefahr! Verwenden Sie den Eierkocher bestimmungsgemäß. Bei einer

Fehlanwendung des Gerätes kann es zu Verletzungen kommen.

 **GEFAHR!** Verletzungsgefahr! Vorsicht beim Umgang mit dem Messbecher (6). An der Unterseite des Messbechers (6) befindet sich ein Eierstecher (7).




 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Im Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen sehr hoch sein. Weiterhin entweicht im Betrieb heißer Dampf aus dem Deckel (1). Auch beim Abnehmen des Deckels (1) kann heißer Dampf entweichen. Fassen Sie den Deckel (1) und den Eierträger (2) nur an den Griffen an.

 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Nach dem Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen und der Heizschale sehr hoch sein. Lassen Sie den Eierkocher erst abkühlen, bevor Sie ihn anfassen.

 **WARNUNG!** Der Eierkocher darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie den Eierkocher nicht in der Nähe von Wasser.

Der Eierkocher darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf den Eierkocher). Achten Sie weiterhin darauf, dass der Eierkocher keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte der Eierkocher beschädigt werden.

Netzkabel

-  **GEFAHR!** Fassen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht am Netzkabel selbst.
-  **GEFAHR!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen des Eierkochers berührt.
-  **GEFAHR!** Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen und nehmen Sie auch keine Eingriffe an dem Netzkabel vor! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine

ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG! Stellen Sie weder den Eierkocher, Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass dieses nicht geknickt wird.

⚠️ WARNUNG! Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

5. Urheberrecht


Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.


6. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Eierkocher und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch den Eierkocher und das Zubehör wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

7. Inbetriebnahme




 **GEFAHR!** Stellen Sie den Eierkocher auf eine ebene, wärmebeständige Oberfläche. Legen Sie bei einer empfindlichen Oberfläche eine hitzebeständige Platte unter den Eierkocher.

 **GEFAHR!** Verbrennungsgefahr! Im Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen sehr hoch sein.



- Wickeln Sie das Netzkabel an der Unterseite des Eierkochers von der Kabelaufwicklung (5). Führen Sie dann das Netzkabel durch die Aussparung an der Rückseite.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.

7.1 Eier kochen

- Befüllen Sie den Messbecher (6) mit der benötigten Menge Wasser. Die Wassermenge hängt von dem gewünschten Härtegrad und der Anzahl der Eier ab. Orientieren Sie sich dazu an der Skala und den Symbolen am Messbecher (6).

Symbol	Härtegrad
	hart
	mittel
	weich

- Füllen Sie nun das Wasser aus dem Messbecher (6) in die Heizschale (3).
- Setzen Sie den Eierträger (2) auf die Heizschale (3).

- Stechen Sie mit den Eierstecher (7) ein Loch in die stumpfe Seite der Eier, um ein Zerplatzen der Eier zu vermeiden.
- Stellen Sie die Eier mit der spitzen Seite nach unten in den Eierträger (2).
- Setzen Sie den Deckel (1) auf den Eierträger (2).
- Drücken Sie den Betriebsschalter (4) an der linken Seite . Die Kontrollleuchte im Betriebsschalter (4) leuchtet während des Betriebes.
- Sobald die Eier gekocht sind, ertönt ein Signalton.
- Drücken Sie den Betriebsschalter (4) in die mittlere Position , um den Eierkocher auszuschalten. Die Kontrollleuchte im Betriebsschalter (4) erlischt.
- Nehmen Sie den Deckel (1) vorsichtig, von Ihnen abgewandt, ab und lassen Sie den Dampf nach hinten entweichen.
- Entnehmen Sie den Eierträger (2). Fassen Sie diesen dabei an den Griffen an.
- Schrecken Sie die Eier unter kaltem, fließendem Wasser ab, um ein Nachgaren zu verhindern.
- Reinigen Sie den Eierkocher wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.



Die benötigte Wassermenge ist auch abhängig von der Eiergröße. Wurde der gewünschte Härtegrad nicht erreicht, müssen Sie abweichend von der Skala am Messbecher (6) etwas weniger oder mehr Wasser einfüllen.

Wenn das Ei zu hart geworden ist, müssen Sie weniger Wasser verwenden. Füllen Sie ca. ein bis zwei Eichstriche weniger Wasser in den Messbecher (6).

Wenn das Ei zu weich geworden ist, müssen Sie mehr Wasser verwenden. Füllen Sie ca. ein bis zwei Eichstriche mehr Wasser in den Messbecher (6).


7.2 Eier warmhalten




Verwenden Sie die Warmhaltefunktion nur für hart gekochte Eier.




Füllen Sie kein Wasser in die Heizschale (3), um Eier warm zu halten.

- Drücken Sie nach dem Kochen den Betriebsschalter (4) an der rechten Seite , um die Eier warm zu halten. Die Kontrollleuchte im Betriebsschalter (4) leuchtet während des Betriebes.


- Beenden Sie die Warmhaltefunktion, indem Sie den Betriebsschalter (4) in die mittlere Position  drücken. Die Kontrollleuchte im Betriebsschalter (4) erlischt.


8. Wartung/Reinigung


8.1 Wartung

 **GEFAHR!** Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn der Eierkocher beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gehäuses gelangt sind, der Eierkocher Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn der Eierkocher nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Eierkocher sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Eierkocher nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Eierkochers.

8.2 Reinigung

 **GEFAHR!** Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung aus der Netzsteckdose, es besteht Stromschlaggefahr!

 **GEFAHR!** Warten Sie, bis der Eierkocher abgekühlt ist. Andernfalls besteht Gefahr durch Verbrennungen!

 **GEFAHR!** Der Eierkocher darf nicht in Wasser getaucht werden, es besteht Stromschlaggefahr!

Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch.

Der Deckel (1), der Eierträger (2) und der Messbecher (6) sind für die Reinigung in einer Spülmaschine bis 50 °C geeignet.

8.3 Entkalken

Mit der Zeit kann es vorkommen, dass sich Kalk in der Heizschale (3) ablagert. Dieses führt zu Energieverlust und kann die Lebensdauer des Eierkochers verkürzen. Daher sollten Sie Kalkablagerungen entfernen, sobald diese sichtbar werden.

- Verwenden Sie einen Kalklöser, der für Kaffeemaschinen und andere Haushaltsgeräte geeignet ist. Verfahren Sie wie in der Bedienungsanleitung des Kalklösers beschrieben.
- Nach dem Entkalken spülen Sie die Heizschale (3) mehrfach mit reichlich klarem Wasser aus.

9. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Eierkocher nicht einsetzen möchten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Wickeln Sie das Netzkabel auf die Kabelaufwicklung (5) unterhalb des Eierkochers. Achten Sie darauf, dass der Eierkocher an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahrt wird.

10. Fehlerbehebung

Der Eierkocher hat keine Funktion

- Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt ist.




Die Eier sind zu hart











- Verwenden Sie ca. ein bis zwei Eichstriche weniger Wasser.







Die Eier sind zu weich

- Verwenden Sie ca. ein bis zwei Eichstriche mehr Wasser.

11. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

 	<p>Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
	<p>Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen, bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien, Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.</p>

	<p>Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.</p>	
 ES/PT		
	<p>Nur relevant für Frankreich: Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.</p>	
	<p>Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.</p>	
Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polyethylenterephthalat	–
	Polyethylen High-Density	Kleine Tüte für den Messbecher, Große Tüte für den kompletten Eierkocher
	Polyvinylchlorid	–
	Polyethylen Low-Density	–
	Polypropylen	–
	Polystyrol	–

	Andere Kunststoffe	–
	Wellpappe	Verkaufsverpackung, Transportschutz innerhalb der Verkaufsverpackung
	Sonstige Pappe	–
	Papier	Seidenpapier zum Schutz der lackierten Oberflächen
	Papier/Pappe/Kunststoff	–
	Papier/Pappe/Kunststoff /Aluminium	–

12. Lebensmittelechtheit



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physikalische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.

13. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/385533_2107.pdf

14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222
E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 385533_2107



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND